



Vacuna viva atenuada contra la influenza (gripe) Live Attenuated Influenza (Flu) Vaccine

¿Qué es la vacuna viva atenuada contra la influenza?

La vacuna viva atenuada contra la influenza (LAIV, por sus siglas en inglés) está hecha con virus de la influenza debilitados. Protege contra los virus que causan la influenza, generalmente conocida como la gripe. La vacuna no protege contra otros virus o bacterias que causan resfriados o gripes estomacales. Además de la vacuna LAIV, existen varias vacunas desactivadas contra la influenza disponibles en B.C. Las vacunas desactivadas están hechas con virus de la influenza muertos. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #12d Vacuna desactivada contra la influenza \(gripe\)](#). Todas las vacunas están aprobadas por Health Canada (Ministerio de Salud de Canadá).

En B.C., las vacunas contra la influenza suelen estar disponibles en octubre. Para obtener la mejor protección, debe vacunarse lo antes posible. Hable con su proveedor de asistencia sanitaria para saber cuándo están disponibles las vacunas o visite ImmunizeBC en <https://immunizebc.ca/clinics/flu> para localizar una clínica especializada en la gripe.

¿Quién debe recibir la vacuna?

En B.C., la vacuna LAIV se administra de manera gratuita a los niños entre 2 y 17 años de edad que corran el riesgo de contraer una enfermedad grave por la influenza. Entre estos se incluyen:

- Todos los niños entre 2 y menos de 5 años de edad
- Los niños entre 5 y 17 años de edad con ciertos problemas de salud, incluyendo:
 - Trastornos cardíacos o pulmonares que requieran cuidados médicos regulares, como asma de leve a moderada, enfermedad pulmonar obstructiva crónica o fibrosis quística
 - Enfermedad renal, enfermedad hepática crónica, como hepatitis, diabetes, cáncer o anemia
 - Problemas de salud que causen dificultad para respirar, tragar o conlleven el riesgo de atragantarse con alimentos o líquidos, como las personas con daños cerebrales graves, lesión de la médula espinal, convulsiones o enfermedades neuromusculares
 - Personas muy obesas
- Niños indígenas

La vacuna también se administra de manera gratuita a los niños entre 5 y 17 años de edad que tengan contacto en el hogar con

personas con riesgo de contraer una enfermedad grave por la influenza. Se proporciona una lista de personas que están en alto riesgo de enfermedad por la influenza en [HealthLinkBC File #12d Vacuna desactivada contra la influenza \(gripe\)](#). Los niños que vayan a visitar instalaciones de atención sanitaria y otros lugares de atención a pacientes también pueden recibir la vacuna gratuitamente.

Para saber si su hijo/a cumple los requisitos para recibir la vacuna LAIV, hable con su proveedor de asistencia sanitaria o llame a HealthLink BC al **8-1-1**.

Si su hijo/a no cumple los requisitos para recibir la vacuna gratuita contra la influenza, puede adquirirla en algunas farmacias y clínicas de viaje. Las personas entre 18 y 59 años de edad también pueden adquirir la vacuna.

¿Cómo se administra la vacuna?

La vacuna LAIV se administra como espray nasal en ambas fosas nasales. Los niños de 9 años de edad y mayores necesitan una (1) dosis de la vacuna. Los niños entre 2 y 8 años de edad que nunca hayan recibido una vacuna contra la gripe estacional necesitan dos (2) dosis. La segunda dosis de la vacuna es importante para elevar su nivel de protección y debería administrarse 4 semanas después de la primera dosis.

¿Cuáles son los beneficios de recibir la vacuna?

La vacuna es la mejor manera de protegerse contra la influenza, una infección grave y en ocasiones mortal. Cuando se vacuna, también ayuda a proteger a los demás al reducir la transmisión del virus de la influenza.

¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

La vacuna LAIV contiene virus de la influenza debilitados y puede causar síntomas de influenza leves, pero estos son mucho más leves que los de una infección por influenza. Entre los síntomas se incluyen goteo o congestión nasal, tos, dolor de garganta y fiebre. Otros síntomas pueden incluir dolor de cabeza, disminución del apetito, debilidad, dolores musculares, escalofríos, vómitos, dolor estomacal e irritabilidad.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Esta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

El síndrome de Guillain-Barré (SGB) es una afección médica poco común que puede resultar en debilidad y parálisis de los músculos del cuerpo. Ocurre con mayor frecuencia después de una infección. En casos poco frecuentes, el SGB también puede ocurrir después de algunas vacunas. El SGB se puede asociar con la vacuna contra la influenza en alrededor de 1 de cada millón de receptores.

¿Quién no debe recibir la vacuna viva atenuada contra la influenza?

Los niños menores de 2 años de edad y las personas embarazadas, o aquellas que planeen quedarse embarazadas, no deben recibir la vacuna.

Hable con su proveedor de asistencia sanitaria si su hijo/a:

- Tiene el sistema inmunitario debilitado por una enfermedad o un tratamiento médico
- Tiene asma grave o una sibilancia activa
- Ha sufrido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna contra la influenza, o a cualquier componente de la vacuna (las personas alérgicas al huevo pueden recibir la vacuna sin peligro)
- Contrajo el síndrome de Guillain-Barré (SGB) en un plazo de 8 semanas después de recibir cualquier vacuna contra la influenza sin que se haya identificado otra causa
- Necesita tomar Aspirina® o AAS durante largos períodos de tiempo debido a un problema de salud
- Está recibiendo un inhibidor de puntos de control inmunitario para tratar un cáncer

Las personas que van a entrar en contacto con alguien que tenga el sistema inmunitario muy debilitado, como un paciente de trasplante de médula ósea en un plazo de 2 semanas después de haber sido vacunadas, deben recibir la vacuna desactivada contra la influenza. Si se puede evitar el contacto, pueden recibir la vacuna LAIV.

No es necesario retrasar la inmunización debido a un resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

¿Qué es la influenza?

La influenza es una infección de las vías respiratorias altas causada por el virus de la influenza. Una persona con influenza corre el riesgo de contraer otras infecciones, incluyendo la neumonía viral o bacteriana, que es una infección de los pulmones.

La influenza se transmite fácilmente de una persona a otra al toser, estornudar o tener contacto cara a cara. El virus también se puede contagiar cuando una persona toca pequeñas gotas provenientes de tos o estornudo en otra persona u objeto y luego se toca los ojos, boca o nariz antes de lavarse las manos.

¿Qué es la política de prevención de la influenza?

B.C. tiene una política de prevención de la influenza para proteger a las personas en alto riesgo de contraer la influenza. Los trabajadores sanitarios tienen la obligación de vacunarse contra la influenza o llevar mascarilla cuando estén en áreas de atención a pacientes durante la temporada de gripe. También se espera que estudiantes, voluntarios y visitantes a instalaciones de atención sanitaria y otros lugares de atención a pacientes lleven una mascarilla si no han recibido la vacuna contra la influenza.

Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, consulte [HealthLinkBC File #119 La Ley del Menor, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).

Para más información

Para obtener más información, consulte los siguientes archivos de HealthLinkBC:

- [HealthLinkBC File #12a Por qué las personas de la tercera edad deberían recibir la vacuna desactivada contra la influenza \(gripe\)](#)
- [HealthLinkBC File #12b Información sobre la influenza \(la gripe\)](#)
- [HealthLinkBC File #12c Inmunización contra la influenza \(gripe\): mitos y realidades](#)
- [HealthLinkBC File #12d Vacuna desactivada contra la influenza \(gripe\)](#)

Para obtener más información sobre las inmunizaciones, visite ImmunizeBC en <https://immunizebc.ca/>.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC vea www.HealthLinkBC.ca/healthfiles o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.